



***Pôle interdisciplinaire d'études françaises
de l'Université d'Innsbruck***

Journées d'Études

Faut-il réécrire l'histoire du français ?

**Les variations diachroniques et synchroniques
du français**

Innsbruck, (29) 30 nov. – 1^{er} déc. 2007
Salle « New Orleans », Innrain 52, 1^{er} étage

Comité d'organisation: Françoise GADET (Paris),
Maria ILIESCU (Innsbruck), David TROTTER (Aberystwyth)

Jeudi 29 novembre

- 18.00 **Ouverture** des Journées d'Études et Journée de la France avec remise des Prix de la France 2007,
Salle Turing de la Claudiana (Herzog-Friedrich-Straße 3)
20.00 *Buffet* (invitation du doyen de la faculté de lettres)

Vendredi 30 novembre

Vendredi matin

- 9.00-9.15 Bienvenue : Eva LAVRIC, Directrice du Pôle interdisciplinaire d'études françaises de l'Université
d'Innsbruck

L'époque ancienne

- 9.15-9.45 Michel BANNIARD (Directeur d'Etudes à l'Ecole Pratique des hautes Etudes, Paris) :
Français des origines et origines du français : quelques correctifs sociolinguistiques à des mythes bien
établis
9.45-10.15 Maria ILIESCU (Innsbruck) :
Variations contradictoires en ancien français
10.15-10.35 *Discussion*
10.35-11.00 Pause café

L'époque médiévale

- 11.00-11.30 Dominique LAGORGETTE (Université de Savoie, Chambéry) :
Établissement des textes et traitement des données médiévales : la quadrature du cercle ? Le cas des
titres en français face à la méthodologie
11.30-12.00 David TROTTER (Aberystwyth) :
Si comme li vilains dist : le problème de la variation sociale en ancien français
12.00-12.20 *Discussion*
12.20 -14.00 Déjeuner

Vendredi après-midi

- 14.00-14.30 Frédéric DUVAL (Metz):
Variations du lexique savant en français médiéval : l'exemple des mots de civilisation romaine en
moyen français
14.30-14.40 *Discussion*

Le XVII^e s.

- 14.40-15.10 Gerhard ERNST (Ratisbonne) :
Textes privés des XVII^e et XVIII^e siècles. Premiers résultats
- 15.10-15.30 Pause café
- 15.30-16.00 Andres KRISTOL (Neuchâtel) :
Sociolinguistique historique et analyse conversationnelle : une nouvelle approche du *Journal d'hygiène* de Jean Héroard
- 16.00-16.20 *Discussion*

Le français contemporain

- 16.20-16.50 Martin RIEGEL (Strasbourg) :
Les formes de l'interrogation directe partielle en français moderne
- 16.50 *Discussion*

Dîner commun

Samedi 1^{er} décembre

Samedi matin

Les variations (diatopiques) en synchronie

- 9.00-9.30 Françoise GADET (Paris) :
Francophonie et variation diatopique
- 9.30-10.00 Zoë BOUGHTON (Exeter):
Variation et constitution de la norme en français parlé : le rôle de la perception
- 10.00-10.20 *Discussion*
- 10.20-10.40 Pause café
- 10.40-11.10 David HORNSBY (Kent):
Obsolescence dialectale et l'avenir de la variation diatopique
- 11.10-11.40 Pierre REZEAU (Strasbourg):
Du « Dictionnaire des régionalismes de France » (DRF) au « Dictionnaire des régionalismes du français en Alsace » (DRFA)
- 11.40-12.00 *Discussion*
- 12.00-13.40 Déjeuner

Samedi après-midi

- 13.40-14.10 Yan GREUB (Neuchâtel):
Des fraises et d'autres produits d'emprunt
- 14.10-14.20 *Discussion*

Problème théorique

- 14.20-14.50 Harald VÖLKER (Zurich) :
La linguistique variationnelle entre l'intralinguistique et l'extralinguistique
- 14.50-15.00 *Discussion*
- 15.00-15.20 Pause café

Histoire du français

- 15.20-16.00 Christiane MARCHELLO-NIZIA (Paris):
Pourquoi écrire une nouvelle grammaire historique du français et comment ?
- 16.00-16.30 Gilles ROQUES (CNRS-ATILF, Nancy):
Faudrait-t-il écrire différemment l'histoire du lexique français ?
- 16.30-16.50 *Discussion*
- 16.50-17.20 Claude BURIDANT (Strasbourg) : Sujet à préciser
- 17.20-17.30 *Discussion*
- 17.30 **Discussion finale et clôture des Journées d'Études**

Ces journées d'études sont ouvertes au public. Frais d'inscription (à régler sur place): €40,-, étudiants €20,-, enseignants-chercheurs et étudiants de l'Université d'Innsbruck: gratuit. Contact: france-focus@uibk.ac.at